

**ALIH WAHANA MANGA KE DALAM LIVE ACTION MUSIKAL
OTAKU NI KOI WA MUZUKASHII**

NUR SITI SA'ADAH

43141520180085

STBA JIA

2022

ABSTRAKSI

Penelitian ini membahas tentang alih wahana yang terjadi pada *manga* ke dalam *live action* musikal *otaku ni koi wa muzukashii*. Sumber penelitian *manga otaku ni koi wa muzukashii* karya Fujita, dan *live action* musikal *otaku ni koi wa muzukashii* oleh Yuichi Fukuda. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan perubahan yang terjadi dalam proses alih wahana *manga* ke dalam *live action*, baik dalam aspek pengurangan, penambahan, atau perubahan bervariasi. Metode yang digunakan adalah metode deskriptif kualitatif. Berdasarkan penelitian yang telah dilakukan, didapatkan kesimpulan bahwa proses alih wahana yang terjadi dari satu karya sastra ke bentuk karya sastra lainnya menimbulkan beberapa perubahan. Terdapat lima unsur yang mengalami perubahan diantaranya, unsur karakter, alur, gaya dan *tone*, latar, serta simbolisme. Hal ini menjelaskan bahwa proses alih wahana pada suatu karya ke karya lainnya pasti mengalami perubahan, meski demikian, bagian yang dialihwahakan ke dalam bentuk karya lainnya masih memiliki keterkaitan secara keseluruhan.

Kata kunci: Alih wahana, *Manga*, *Live action*, Musikal

ミュージカル実写へのマンガ「オタクに恋は難しい」のアダプテーション

NUR SITI SA'ADAH

43141520180085

STBA JIA

2022

要旨

本研究はミュージカル実写へのマンガ「オタクに恋は難しい」のアダプテーションのことである。研究の源泉は藤田の「オタクに恋は難しい」のマンガと福田雄一の「オタクに恋は難しい」のミュージカル実写ことである。本研究の目的は、実写へのマンガ化する過程で変化を縮小、追加、変形の側面で記述することである。方法は定性的な方法であり、記述的に書かれている。実施された研究の基づく、ある文学作品から別の形態の文学作品に起こったアダプテーションプロセスは、いくつかの変化を引き起こしたと結論付けられた。変更された5つの要素があり、キャラクター要素、プロット、スタイルとトーン、背景、象徴主義に起こる。これは、ある作品を別の作品に適応させるプロセスは必ず変化し、作品の他の形式にアダプテーションの部分には、まだ全体的な連動していることを説明している。

キーワード：アダプテーション、マンガ、実写、ミュージカル